



OGANIZZ. CONDIZ. LAVORAT. E AMBIENTE  
SCHEDA DI SICUREZZA DEL PRODOTTO  
NOME DEL PRODOTTO: WITEX SALDATURA

SPI-WITSOL 1/4  
VERSIONE: 3  
Rev.Data:25-feb-2009

### 1. Identificazione della sostanza o del preparato e della società/impresa

**Produttore:** Elephant Dental B.V., Verlengde Lageweg 10, 1628 PM Hoorn, Paesi Bassi  
Tel: +31/229-259000, www.elephant-dental.com.

**Nome del prodotto:** Witex saldatura

**Descrizione:** Saldante a base di cobalto per protesi scheletrate.

**Gruppo di prodotti:** Saldatura

**Campo d'impiego:** Postsaldatura dopo la cottura.

**Controindicazione:** Non usare in caso di allergia per uno dei componenti.

**Forma:** Filo.

**Confezioni:** Scatola da circa 6 g e con fondente

**Articolo numero:** 7670538000

### 2. Identificazione dei pericoli

Pericoli:	Prodotto finito	Vapori di fusione	Polvere durante la lavorazione
Inalazione	Nessuno	Danni ai polmoni	Danni ai polmoni
Pelle	Nessuno	Ustioni	Irritazione
Occhi	Nessuno	Ustioni	Irritazione
Ingerimento	Nessuno	Ustioni	Nessuno

**Carcinogenicità:** Leghe dentali non sono carcinogeno. Per nichel e cobalto possibilità di effetti cancerogeni – prove insufficienti

**Condizioni mediche aggravate dall'esposizione** Preesistenza malattie di respiratoria e pelle. Contiene nichel e cobalto, può provocare sensibilizzazione per contatto con la Pelle.

### 3. Composizione/informazioni sugli ingredienti

Composizione:	N° CAS	Simbolo	FraSI R	Val. normale	Tolleranza
Cobalto (Co)	7440-48-4	Xn	R42/43, R53	39,0%	2,0
Cromo (Cr)	7440-47-3	-	-	22,0%	2,0
Nichel (Ni)	7440-02-0	Xn	R40/43	19,0	1,0
Ferro (Fe)	7439-89-6	-	-	10,0%	1,0
Molibdeno (Mo)	7439-98-7	-	-	2,7%	1,0
Silicone (Si)	7440-21-3	-	-	5,3 %	1,0

Altri elementi < 1%: B, V.

Il prodotto è una lega, i componenti differenti non sono come diversi elementi

### 4. Misure di pronto soccorso

**Inalazione:** In seguito alla formazione di vapore/quando si formano fumi/in caso di fuoriuscita di polvere del prodotto: tosse, starnuti o lacrimazione. In caso di esposizione a lungo termine o concentrata: possibile disturbo: disturbi gastrointestinali, difficoltà di respirazione, ipotensione, crampi e febbre. I sintomi possono manifestarsi con un certo ritardo. Portare le persone colpite all'aria fresca. In caso di disturbo persistente: contattare immediatamente un medico.

**Pelle:** Polvere e vapori: sciacquare immediatamente con sapone e molta acqua.

**Occhi:** In caso di fuoriuscita di polvere del prodotto: sciacquare accuratamente con molta acqua, tenendo le palpebre aperte. In caso di disturbo persistente, consultare un oculista.

**Ingestione:** Consultare un medico.

**Note per il medico:** In seguito alla formazione di vapore/quando si formano fumi/in caso di fuoriuscita di polvere del prodotto/in caso di esposizione a lungo termine o concentrata: il vapore dei metalli può provocare febbre.  
Cobalto: sintomi gastrointestinali, arrossamento della pelle, ipotensione, crampi e cianosi.  
Trattamento dei sintomi: dopo l'assorbimento di grandi quantità: accelerazione del transito gastrointestinale



### 5. Misure antincendio

Questa lega è ignifuga e resistente alle esplosioni; non occorrono precauzioni specifiche.

### 6. Misure in caso di fuoriuscita accidentale

<b>Precauzioni individuali:</b>	Indossare abbigliamento protettivo Provvedere ad una adeguata ventilazione.
<b>Precauzioni ambientali:</b>	Nessun misure speciali
<b>Metodo di pulizia:</b>	Aspirare la polvere o lavare il pavimento con uno strofinaccio onde evitare la diffusione nell'aria. Smaltire i residui in un contenitore. Non sono previste misure specifiche per leghe in forma massiccia.
<b>Procedure di evacuazione:</b>	N.a.
<b>Criteri per la notifica:</b>	N.a.

### 7. Manipolazione e stoccaggio

<b>Consigli per una manipolazione sicura:</b>	Durante la fusione, la saldatura e la molatura ventilazione locale. Non respirare polveri e vapori. Se il prodotto viene usato correttamente non occorrono misure particolari. Se si forma polvere/vapore indossare abbigliamento protettivo personale.
<b>Stoccaggio:</b>	Conservare in un ambiente non corrosivo.

### 8. Controllo dell'esposizione/protezione individuale

<b>Valore-MAK:</b>	Cobalto (Frazione inalabile) 0,02 mg/m <sup>3</sup> Chrome (Frazione inalabile) 0,5 mg/m <sup>3</sup> Nichel (Frazione inalabile) 1.5 mg/m <sup>3</sup> N.a. per leghe nella forma voluminosa
<b>Informazioni generali:</b>	Ventilazione, aspirazione localizzata.
<b>Respirazione:</b>	Maschera antipolvere P1
<b>Protezione degli occhi:</b>	Occhiali di sicurezza con paraocchi. In caso di fumi o polvere: indossare occhiali di forma arrotondata.
<b>Protezione della pelle:</b>	Abbigliamento e guanti protettivo.
<b>Misure igieniche:</b>	Non mangiare, bere o fumare durante il lavoro. Lavare le mani prima di ogni pausa ed a fine lavoro. Osservare le normali precauzioni per la manipolazione dei chimici

### 9. Proprietà fisiche e chimiche

<b>Caratteristiche specifiche:</b>	<b>Unità</b>	<b>Valore normale</b>	<b>Tolleranza</b>
Stato fisico	-	Solido	
Colore	-	Bianco	
Odore	-	Inodoro	
Intervallo di fusione	°C	1180	10
Solubilità nell'acqua	-	Insolubile nell'acqua	



OGANIZZ. CONDIZ. LAVORAT. E AMBIENTE  
SCHEDE DI SICUREZZA DEL PRODOTTO  
NOME DEL PRODOTTO: WITEX SALDATURA

SPI-WITSOL 3/4  
VERSIONE: 3  
Rev.Data:25-feb-2009

### 10. Stabilità e reattività

**Stabilità:** Stabil  
**Materie da evitare:** Acidi forti e agenti forti di ossidazione  
**Condizioni da evitare:** Ambiente corrosivo.  
**Prodotti di decomposizione pericolosa:** A temperature > 400°C la lega si ossida, ma rimane stabile.  
A temperature > 1340°C la lega può produrre fumi (pericolosi).  
**Durata:** Leghe dentali ha una durata illimitata.

### 11. Informazioni tossicologiche

**Tossicità acuta e cronica:** Nei test sulla tossicità, la mutagenità, la sensibilizzazione e l'impianto secondo norma ISO/EN 10993, non sono stati riscontrati effetti negativi.  
Witex Saldatura contenente nichel e cobalto, può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.

### 12. Informazioni ecologiche

**Persistenza e degradabilità:** Materiali inerti  
**Tossicità nell'acqua:** Insolubile  
**Effetti ecotossici:** Raccogliere e inviare a un'azienda accreditata per il riciclaggio dei metalli.

### 13. Considerazione sullo smaltimento

**Prodotto:** Dopo il ricondizionamento il prodotto può essere utilizzato. Raccogliere e inviare a un'azienda accreditata per il riciclaggio dei metalli.  
**Imballaggio sporco:** Smaltimento conformemente alle norme delle autorità locali. Può essere utilizzato dopo il ricondizionamento.

### 14. Informazioni sul trasporto

Non classificato come pericoloso secondo le normative sui trasporti.

### 15. Informazioni sulla regolamentazione

Etichettatura conformemente alla direttiva CEE rilevanti:

**Simbolo:** Nessuna  
**Frase R:** Nessuna  
**Frase S:** Nessuna  
**Etichettatura MDD-93/42-UE:** CE 0344



### **16. Altre informazioni**

Xn	Nocivo
R 40	Possibilità di effetti cancerogeni – prove insufficienti
R 43	Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle
R 42/43	Può provocare sensibilizzazione per inalazione e contatto con la pelle
R 53	Può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico

Si vedano le istruzioni per l'uso di Witex saldatura.

Norme internazionali standard sui prodotti: ISO 9333.

Le modifiche rispetto all'ultima versione sono state contrassegnate con un asterisco \*. Questa versione sostituisce tutte le versioni precedenti.

Le informazioni fornite nella presente Scheda informativa sulla sicurezza sono corrette in base alle nostre conoscenze, alle nostre informazioni e convinzioni alla data della pubblicazione. Le informazioni vengono fornite a titolo indicativo per la manipolazione, l'utilizzo, la lavorazione, lo stoccaggio, il trasporto, lo smaltimento e la distribuzione corretti e non rappresentano alcuna garanzia o specifica di qualità. Le informazioni si riferiscono esclusivamente al prodotto oggetto della scheda e potrebbero non essere valide nel caso in cui tale prodotto venga utilizzato in combinazione con altri materiali o in altre lavorazioni, a meno che ciò non sia specificato nel testo.

La presente scheda di sicurezza è stata compilata conformemente alle direttive UE 1907/2006 CE (REACH).